

Escuela Primaria Río Vista

Informe de Responsabilidad Escolar



GRADOS: K - 5º

8809 Coffman-Pico Road Pico Rivera, CA 90660

Teléfono: (562) 801-5049 Fax: (562) 942-7989

Sitio en Internet: rve.erusd.org

Dean Cochran, Director

Informe de Responsabilidad Escolar 2010-11
Publicado durante el año escolar 2011-12

Mensaje del Director/de la Directora

En la Escuela Primaria Río Vista (*Río Vista Elementary School*) nos comprometemos a crear un ambiente cálido, limpio, seguro y enriquecedor con altas expectativas, en el que los alumnos puedan alcanzar su máximo potencial de aprendizaje. Buscamos crear un ambiente en el que los alumnos no sólo se sientan bienvenidos, sino que también tengan muchos deseos de participar en su educación. Nos esforzamos por brindar a los alumnos oportunidades que les permitan adquirir conocimientos y experiencia que resulten beneficiosos para su éxito futuro en este mundo cambiante.

Los maestros, los empleados Clasificados, el director y las familias trabajarán en forma conjunta con el fin de preparar a los alumnos para que triunfen no sólo en la escuela pero también en una sociedad global, concentrándose en la comunicación y el desarrollo del pensamiento crítico. Seguimos construyendo asociaciones sólidas con los padres, animándoles a asumir roles de liderazgo y participar en la toma de decisiones de los programas educativos.

Nuestra misión afirma que si trabajamos juntos, todos los alumnos de la Escuela Río Vista desarrollarán una autoestima positiva y pasión por el aprendizaje permanente.

Dean Cochran, Director

Participación de los Padres de Familia

Nuestra Organización de Padres y Maestros (PTO) es la base de nuestros voluntarios escolares. Agradecemos infinitamente a estos padres y miembros de la familia en particular por trabajar como voluntarios durante incontables horas para hacer de nuestra escuela un lugar mejor. La siguiente es una lista de las actividades que la organización PTO ayuda a patrocinar:

- Asambleas escolares
- Reconocimientos/Incentivos para alumnos
- Excursiones
- Tienda del éxito
- Semana del Listón Rojo
- Promoción del 5º grado
- Olimpiada de Ciencias
- Actividades de recaudación de fondos
- Kermés
- Anuario
- Noches familiares

Los padres que no participan activamente en el grupo PTO participan de otras formas, tales como:

- Voluntarios en los salones de clase
- Consejo Escolar (SSC)
- Comité Asesor de los Estudiantes de Inglés (ELAC)
- Actividades para recaudar fondos
- Proyectos escolares
- Tareas para el hogar

Nuestro grupo PTO se reúne el primer lunes de cada mes a las 6:00 pm. Todos los padres, familiares y maestros son bienvenidos. Ofrecemos cuidado de niños durante las reuniones formales.

También tenemos los talleres para padres disponibles a través de la Cosecha del Mes (HOTM), el Instituto de Padres para una Educación de Calidad (PIQE), Hispanic Outreach Taskforce (Alcance y Tarea Hispana), y la Comunidad Unida (proyecto de millones de usuarios en el Internet).

Para obtener más información sobre cómo participar, comuníquese con Xaviera Lopez, presidenta de PTO, al (562) 801-5049.

En la Escuela Primaria Río Vista (Río Vista Elementary School) nos comprometemos a crear un ambiente cálido, limpio, seguro y enriquecedor con altas expectativas, en el que los alumnos puedan alcanzar su máximo potencial de aprendizaje.

Distrito Escolar de El Rancho

9333 Loch Lomond Drive
Pico Rivera, CA 90660

Teléfono: (562) 942-1500

Fax: (562) 949-2821

www.erusd.org

Dr. Myrna Rivera Coté
Superintendente



De acuerdo con los requisitos estatales y federales, el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) debe ser publicado anualmente por todas las escuelas públicas. Este informe es una herramienta para los padres y las partes interesadas que informa sobre el progreso de la escuela, sus resultados en las pruebas y sus logros obtenidos.



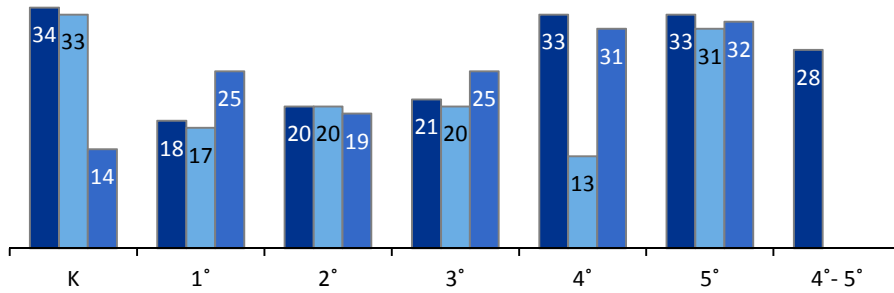
Escuela Primaria Río Vista



Alumnado por Grupo o Clase

08-09 09-10 10-11

La gráfica muestra los datos de tres años del tamaño promedio del grupo o clase.



Distribución del Alumnado — Número de aulas por tamaño de grupo o clase

| Grado | 08-09 | | | 09-10 | | | 10-11 | | |
|--------|-------|-------|-----|-------|-------|-----|-------|-------|-----|
| | 1-20 | 21-32 | 33+ | 1-20 | 21-32 | 33+ | 1-20 | 21-32 | 33+ |
| Kínder | | | 2 | | | 2 | 7 | | |
| 1º | 4 | | | 4 | | | | 3 | |
| 2º | 2 | 2 | | 3 | 1 | | 4 | | |
| 3º | 2 | 2 | | 2 | 2 | | | 3 | |
| 4º | | 1 | 1 | | | 2 | | 2 | 1 |
| 5º | | 1 | 1 | | 1 | 1 | | 2 | |
| 4º-5º | | 1 | | | | | | | |

Nuestra Misión

La misión del Distrito Escolar Unificado de El Rancho y la comunidad es brindar un ambiente de aprendizaje innovador y exigente que promueva la excelencia escolar. Prepararemos a los alumnos para que sean aprendices permanentes que alcancen el éxito a nivel académico, intelectual, social, emocional y cultural.

Desarrollo Profesional

El Distrito Escolar Unificado de El Rancho brinda programas de desarrollo profesional que ofrecen diversas oportunidades de crecimiento y apoyo profesional para responder a las necesidades de los maestros/personal en todos los niveles de enseñanza. Estos programas incluyen:

- El programa de Apoyo y Evaluación para Maestros que se Inician (*Beginning Teachers Support and Assessment, BTSA*) aprobado por el Estado de California, el cual brinda apoyo de docentes con experiencia para todos los maestros nuevos que estén por obtener la Credencial Profesional de California.
- El programa de Revisión y Asistencia entre Compañeros (*Peer Assistance and Review, PAR*) para maestros veteranos, que ofrece seminarios y capacitación individual para que los maestros puedan actualizar sus habilidades y aprender estrategias nuevas.
- Capacitación para el personal general y con certificación.
- Capacitación para los administradores de la escuela.

En nuestro plantel escolar, dedicamos tres días completos y aproximadamente 18 días parciales por año al desarrollo profesional. Los temas que se tratan en estos cursos de capacitación se basan en las encuestas de evaluación de las necesidades de los maestros, el análisis de datos de las evaluaciones de los alumnos y las iniciativas escolares y del distrito. Los supervisores de la universidad apoyan a nuestros maestros practicantes. El desarrollo profesional en planteles seleccionados se determina por medio de instrucciones. Las capacitaciones para los Estudiantes de Inglés y los alumnos de Educación Especial se realizan en el plantel escolar según sea necesario. Los maestros también asisten a talleres o conferencias fuera del plantel.

Examen de Aptitud Física de California

En la primavera, todos los alumnos de 5º, 7º y 9º grado deben participar en el Examen de Aptitud Física de California (*Physical Fitness Test, PFT*). La Junta de Educación Estatal designó el *Fitnessgram*® como la prueba de aptitud física para los alumnos de las escuelas públicas de California. Este examen mide seis áreas clave:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la extensión del torso
6. Fuerza y flexibilidad de la parte superior del cuerpo

El principal objetivo de *Fitnessgram*® es ayudar a los alumnos a que adquieran el hábito de practicar la actividad física durante toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó los estándares establecidos en el periodo de pruebas más reciente. Para obtener información más detallada sobre el examen PFT de California, visite el sitio: www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Porcentaje de Alumnos que Alcanzó los Estándares de Aptitud Física

| Grado 5º | |
|---------------------------|-------|
| Cuatro de seis estándares | 17.3% |
| Cinco de seis estándares | 24% |
| Seis de seis estándares | 17.3% |



Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar (SSP) de la Escuela Río Vista se analiza y revisa anualmente por el cuerpo docente y el personal. Se actualizó por última vez en noviembre de 2011. Los padres pueden obtener el plan en la oficina escolar.

Este plan SSP detalla las medidas que se deben tomar en nuestro plantel en caso de terremoto, incendio o presencia de intrusos. Periódicamente, la Escuela Río Vista realiza simulacros de terremoto, incendio y cierre total con el fin de que todos los alumnos y el personal estén preparados para enfrentar una emergencia. El personal revisa cada simulacro para evaluar su efectividad. Los artículos de emergencia de la escuela se encuentran en una caja de emergencia especialmente construida. En los cuatro años pasados, la Escuela Río Vista también participó en el simulacro "Great Southern California Shakeout", una actividad y práctica estatal de preparación en caso de terremoto.

A través de la oficina estudiantil de Escuelas Seguras y Saludables de El Rancho, nuestra escuela se ha asociado con agencias de la comunidad para brindar apoyo a los estudiantes y sus familias con programas de salud médica y mental. Río Vista también se esfuerza por mantener un ambiente escolar positivo a través del programa el Carácter Cuenta y el programa de prevención "OLWEUS Bully" (intimidación en la escuela).

La Escuela Río Vista es un plantel cerrado. Todos los visitantes deben ingresar y salir por la oficina de recepción y anotarse antes de ingresar a la escuela. Deben proporcionar una identificación con foto si recogen a los niños antes de la hora de salida. Los miembros del personal supervisan los patios de juego y las áreas comunes durante el día. Además, contamos con unidades de la policía del distrito para garantizar aún más la seguridad de los niños antes, durante y después del horario escolar. Es nuestro objetivo hacer de la Escuela Río Vista un ambiente seguro y propicio para el aprendizaje.

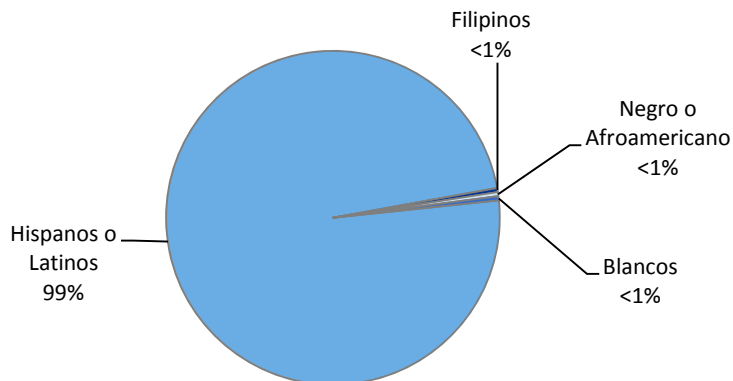
La primaria *Río Vista Elementary School* y el Distrito Escolar de El Rancho continúan trabajando con agencias y asociaciones exteriores, a través de los fondos de escuela seguras REMS, para reforzar aún más la seguridad total de la escuela y su población estudiantil.



"El Distrito Escolar Unificado de El Rancho brinda programas de desarrollo que ofrecen diversas oportunidades de crecimiento y apoyo profesional para responder a las necesidades de los maestros y personal en todos los niveles de enseñanza"

Matrícula y Datos Demográficos

La matrícula total de esta escuela durante el año escolar 2010-11 fue de **xxx** alumnos.*



Matriculación por Grupo de Alumnos

| Escuela Río Vista | |
|------------------------------------|-------|
| Socioeconómicamente desfavorecidos | 61.1% |
| Estudiantes de Inglés | 38.1% |
| Estudiantes con discapacidades | 13.8% |

* Los datos de inscripción se obtuvieron de *DataQuest* y son precisos hasta mayo de 2011.

"Prepararemos a los alumnos para que sean aprendices permanentes que alcancen el éxito a nivel académico, intelectual, social, emocional y cultural"

Inspección de los Elementos de las Instalaciones Escolares

La tabla(s) muestra los resultados más recientes de la inspección a las instalaciones para la cual se utiliza el formulario de Herramienta de Inspección (FIT) u otro formulario equivalente. La siguiente lista incluye los elementos inspeccionados.

- **Sistemas:** Sistemas de gas/conductos, alcantarillado y sistema mecánico (calefacción, ventilación, aire acondicionado)
- **Interiores:** Superficies interiores (pisos, techos, paredes y envestaduras de ventanas)
- **Limpieza:** Control de plagas/insectos, limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)
- **Sistema eléctrico:** Interiores y exteriores
- **Baños/bebederos:** Baños, lavabos/bebederos (interiores y exteriores)
- **Seguridad:** Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia, materiales dañinos (interior y exterior)
- **Sistemas estructurales:** Condición de la estructura y techos
- **Exteriores:** Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar

Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones

La inspección determina el estado de la reparación y lo califica según la condición: buena, aceptable o mala. El resumen general de la condición de las instalaciones se califica en las categorías de ejemplar, bueno, aceptable o condición mala. Cuando se realizó la inspección de esta escuela, no se encontraron deficiencias.

| Condiciones y Mejoras de las Instalaciones Escolares | | | |
|---|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| Elemento inspeccionado | Estado de la reparación | Elemento inspeccionado | Estado de la reparación |
| Sistemas | Bueno | Baños/bebederos | Bueno |
| Interiores | Bueno | Seguridad | Bueno |
| Limpieza | Bueno | Sistemas estructurales | Bueno |
| Sistema eléctrico | Bueno | Exteriores | Bueno |
| Resumen general de la condición de la escuela | | | Bueno |
| Fecha más reciente de la inspección de las instalaciones | | | 11/16/2011 |
| Fecha más reciente en que se completó el formulario de inspección | | | 11/16/2011 |

Instalaciones Escolares

La Escuela Primaria Río Vista se construyó en 1952. Es un plantel seguro, limpio y bien cuidado. Nuestro plantel está fortalecido con una cerca que rodea el perímetro. El parque se comparte durante el día para tener terreno adicional. La escuela cuenta con 24 aulas, un grupo de preescolar, tres patios de recreo con dos grandes campos, una cafetería con escenario, baños en todo el plantel, una biblioteca y la oficina central.

Cada salón de clases se ha modernizado con techos, iluminación, pisos, y sistema de aire acondicionado y calefacción nuevos. Cada aula tiene acceso a Internet, y la escuela está equipada con más de 100 computadoras para uso de los estudiantes. Nuestra biblioteca es un gran lugar para que los estudiantes seleccionen libros de la colección de más de 9,000 títulos que comprende una gran variedad de géneros.

Tenemos dos conserjes de tiempo completo que trabajan diariamente en el mantenimiento del plantel. Su principal tarea es mantener las instalaciones en perfecto estado y estéticamente atractivas para todas las personas que visitan nuestro plantel. También tenemos un trabajador que, dos veces por semana, realiza las tareas de mantenimiento y jardinería. Además, solicitamos ayuda al Departamento de Mantenimiento del Distrito para realizar reparaciones e instalar equipos nuevos según sea necesario.

Entre los proyectos más recientes que se han completado en los últimos cuatro años se cuentan la modernización de los sistemas de calefacción -incluida la oficina y la cafetería-, la renovación de la cubierta del pasillo, trabajos de jardinería, cambio de todas las puertas exteriores -incluyendo abrazaderas nuevas- y otros elementos.

Continúa en la barra lateral

Instalaciones Escolares

Continuación de la izquierda

En el verano de 2008 se pintó todo el exterior de la escuela; se repararon las cubiertas de los pasillos, y se instaló alcantarillado nuevo. Al edificio de kínder también se le instaló un techo nuevo.

Durante el año 2010 continuaron las mejoras a la escuela. Los fregaderos y grifos se cambiaron por elementos aprobados por ADA (acta de incapacitados); la cocina, el área de preparación y servicio de alimentos se pintó, y se instaló un suelo con resina "epoxy" transparente. La Organización de Padres y Maestros (PTO) suministró un tablero de anuncios para el frente de la escuela y ventiladores de techo en la cafetería. En 2011, se instaló acceso inalámbrico a Internet en las aulas y el área de la cafetería.

El distrito participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido el cual provee fondos estatales, que se igualan dólar por dólar, para ayudar a los distritos escolares con gastos para reparación o sustitución de componentes del edificio escolar. Generalmente estos incluyen techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior, y pisos. Durante el año escolar 2011-12, el distrito presupuestó \$570,920 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representó el 0.075% del presupuesto general de fondos del distrito.



Libros de Texto y Materiales Didácticos

El Distrito Escolar Unificado de El Rancho sigue las pautas y los ciclos de implementación del estado con respecto a los libros de texto de lectura, matemáticas, ciencias sociales, ciencias naturales y Adquisición del Idioma Inglés (*English Language Development, ELD*) que se utilizan en las escuelas primarias. La recomendación para la implementación de los libros se realiza a través de un comité del distrito integrado por maestros, administradores y padres. El aporte de todo el personal de la escuela y de los padres es fundamental para hacer la recomendación. El Comité del Distrito analiza las recomendaciones y hace la votación para implementar los libros. Esta propuesta se envía luego al Consejo Administrativo el cual toma la decisión final de todos los libros de texto nuevos.

Los libros de texto se seleccionaron de la lista más recientemente aprobada por el estado; están en coherencia con el contenido y los ciclos de los parámetros curriculares aprobados por la Junta de Educación del Estado. A cada estudiante se le asigna un libro de texto y cuaderno de ejercicios en las materias básicas para utilizar en clase y llevar a casa.

Lista de Libros de Texto y Materiales Didácticos

| Materia de estudio | Libro | Año que se Introdujo |
|----------------------------|---|----------------------|
| Inglés y Literatura | Reading, Houghton Mifflin (K-6) | 2009 |
| Matemáticas | California Mathematics, MacMillan/McGraw-Hill | 2010 |
| Ciencias Naturales | California Science, MacMillan/McGraw-Hill (K-5) | 2009 |
| Historia-Ciencias Sociales | History-Social Science for California, Scott Foresman (K-5) | 2009 |
| ELD | Avenues, Hampton-Brown (K-5) | 2009 |

Información Actualizada de los Libros Texto

Esta tabla muestra la fecha en que el libro de texto y la información de los materiales de instrucción fueron obtenidos y verificados.

Información actualizada de los libros

| | |
|--------------------------------|---------|
| Fecha de recopilación de datos | 09/2011 |
|--------------------------------|---------|

Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión de documentos.

Suspensiones y Expulsiones

La tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados en la escuela) durante el período de los tres años más recientes.

Índice de Suspensiones y Expulsiones

| | Escuela Río Vista | | | Distrito Escolar de El Rancho | | |
|------------------------|-------------------|-------|-------|-------------------------------|-------|-------|
| | 08-09 | 09-10 | 10-11 | 08-09 | 09-10 | 10-11 |
| Índice de suspensiones | 0.056 | 0.046 | 0.032 | 0.086 | 0.093 | 0.103 |
| Índice de expulsiones | 0.000 | 0.000 | 0.002 | 0.005 | 0.004 | 0.005 |

◇ No es aplicable.

Existencias de Libros y Materiales Didácticos

Las siguiente lista muestra el porcentaje de alumnos que carece de sus libros de texto y materiales didácticos propios.

Escuela Río Vista

| Materia de estudio | Alumnos sin libros |
|----------------------------|--------------------|
| Lectura/ Inglés | 0% |
| Matemáticas | 0% |
| Ciencias Naturales | 0% |
| Historia-Ciencias Sociales | 0% |
| Artes Visuales y Actuación | ◇ |
| Idioma Extranjero | ◇ |
| Salud | ◇ |



Calidad de los Libros de Texto

La siguiente tabla resume los criterios requeridos para la elección de los libros de texto y materiales didácticos.

Escuela Birney

| Calidad de los libros | Sí/ No |
|---|--------|
| ¿Se han implementado los libros de la lista más reciente y aprobada por la Junta Administrativa Local del estado? | Sí |
| ¿Están los libros estructurados con el contenido, ciclos y marcos curriculares aprobados por la Junta de Educación Estatal? | Sí |
| ¿Tiene cada alumno – incluyendo los Estudiantes de Inglés–, acceso a sus propios libros y materiales didácticos para utilizarlos en clase y llevarlos a casa? | Sí |

Exámenes Estándarizados STAR — Resultados comparativos de tres años de todos los alumnos

Los resultados de los Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) son evaluados y comparados con los estándares estatales en base a cinco niveles de desempeño: **Avanzado** (sobrepasa las normas estatales), **Dominio** (cumple con los estándares estatales), **Básico**, **Inferior al básico** y **Muy inferior al básico**. Los alumnos con calificaciones en el nivel de dominio o avanzado cumplen con las normas estatales en esa área académica. La tabla(s) muestran el porcentaje de alumnos que obtuvo el nivel de dominio o avanzado en Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas y Ciencias Naturales.

| Porcentaje de Alumnos con Nivel de Dominio o Avanzado | | | | | | | | | |
|---|-------------------|-------|-------|-------------------------------|-------|-------|------------|-------|-------|
| | Escuela Río Vista | | | Distrito Escolar de El Rancho | | | California | | |
| | 08-09 | 09-10 | 10-11 | 08-09 | 09-10 | 10-11 | 08-09 | 09-10 | 10-11 |
| Inglés y Literatura | 36% | 42% | 46% | 40% | 44% | 45% | 49% | 52% | 54% |
| Matemáticas | 45% | 49% | 48% | 36% | 40% | 40% | 46% | 48% | 50% |
| Ciencias Naturales | 45% | 44% | 41% | 42% | 46% | 50% | 50% | 54% | 57% |

Resultados de los Exámenes STAR por Grupos — Inglés, Matemáticas y Ciencias Naturales

| Porcentaje de Alumnos con Nivel de Dominio o Avanzado | | | |
|---|--------------------------------|-------------|--------------------|
| Grupo | Resultados - Primavera de 2011 | | |
| | Inglés y Literatura | Matemáticas | Ciencias Naturales |
| Todos los alumnos del distrito | 45% | 40% | 50% |
| Todos los alumnos en la escuela | 46% | 48% | 41% |
| Hombres | 42% | 49% | 36% |
| Mujeres | 53% | 47% | 48% |
| Negros o Afroamericanos | ❖ | ❖ | ❖ |
| Indios Americanos o Nativos de Alaska | ❖ | ❖ | ❖ |
| Asiáticos | ❖ | ❖ | ❖ |
| Filipinos | ❖ | ❖ | ❖ |
| Hispanos o Latinos | 46% | 48% | 40% |
| Nativos de Hawai o de las Islas del Pacífico | ❖ | ❖ | ❖ |
| Blancos | ❖ | ❖ | ❖ |
| De dos o más razas | ❖ | ❖ | ❖ |
| Con desventajas económicas | 46% | 48% | 40% |
| Estudiantes de Inglés | 23% | 23% | 0% |
| Alumnos con discapacidades | 16% | 11% | ❖ |
| Alumnos migrantes que reciben servicios educativos | ❖ | ❖ | ❖ |

❖ Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos dado que el total de estudiantes en esta categoría es muy reducido para obtener resultados estadísticos o con el fin de proteger la privacidad del estudiante.

Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) tiene como objetivo identificar las áreas académicas fuertes y débiles para mejorar el aprendizaje de los estudiantes. El programa STAR consta de varias pruebas clave que están diseñadas en base a la edad del estudiante y las necesidades individuales. Estas pruebas incluyen: la Prueba Estandarizada de California (CST), la Evaluación Modificada de California (CMA) y la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA).

Las pruebas CST son evaluaciones de opción múltiple en Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias Naturales, e Historia-Ciencias Sociales de diferentes niveles de grado. Algunos grados también participan en la prueba de composición escrita. Los exámenes CST se utilizan para determinar el rendimiento de los estudiantes de los Contenidos Académicos Estandarizados de California. Estos estándares definen los conocimientos y habilidades que los alumnos deben aprender en cada grado escolar y materia de estudio.

La evaluación CMA es una prueba modificada para los alumnos que presentan alguna discapacidad de aprendizaje y que estudian bajo un Programa de Educación Individualizado (IEP). La evaluación está diseñada específicamente para los alumnos cuya discapacidad les impide demostrar que han alcanzado el dominio de los conceptos de su grado, sin ofrecerles modificaciones.

El examen CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones, y el CMA igualmente sin modificaciones.

Para obtener un reporte completo de todos los exámenes, la tasa de participación, los grupos y los resultados por grados, visite el sitio: <http://star.cde.ca.gov/>.



Índice del Desempeño Académico (API)

El Índice de Desempeño Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del desempeño académico y el progreso de las escuelas en California. El API es un puntaje en una escala de 200 a 1,000 que refleja el nivel de desempeño académico de un grupo determinado de estudiantes, la escuela o el distrito basado en los resultados de todo el estado. El resultado API de 800 es el objetivo para todo el estado.

El reporte anual del ciclo API incluye la Base y el Crecimiento de éste. La Base del API comienza el reporte del ciclo y se muestra aproximadamente un año después de que se administró la prueba (por ejemplo: los resultados Base del API del año 2010 se calculan de los resultados de los exámenes de todo el estado comenzando en la primavera de 2010, y se muestran hasta mayo de 2011). El Crecimiento API se muestra después de la Base API pero se calcula de los resultados de los exámenes del siguiente año, (por ejemplo, el Crecimiento API se calcula de los resultados estatales usados en las pruebas de la primavera de 2010 que se muestran en agosto de 2010). Por lo tanto, el ciclo del reporte de resultados API de 2010-11 utiliza la Base del Indicador API del 2010 y el Crecimiento API del 2011.

Si desea conocer más sobre el API, consulte la guía informativa en el sitio: www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/documents/infoguide11.pdf y la guía general API en el sitio: www.cde.ca.gov/ta/ac/av/documents/overview11.pdf.

Rangos del Índice del Desempeño Académico (API)

Rangos del Índice de Desempeño Académico (API) — Comparación de tres años

| | 2008 | 2009 | 2010 |
|---------------------------------|------|------|------|
| Rango API estatal | 4 | 2 | 3 |
| Rango API de escuelas similares | 2 | 2 | 2 |

Pruebas API

Los datos de las evaluaciones sólo se reportan cuando corresponden a los grupos *numéricamente significativos*. Para ser considerado “numéricamente significativo” en el API, el grupo debe tener: (1) por lo menos 50 estudiantes con puntuaciones válidas del programa STAR y que representen al menos el 15% del total dentro del programa, o (2) un mínimo de 100 alumnos con puntajes válidos en las pruebas del programa STAR.

Rangos del Índice API

Las escuelas se dividen en diez categorías de igual tamaño llamadas “percentile” donde 1 corresponde al nivel del percentil más bajo del API, y 10 al más alto. El rango de la escuela dentro del resultado del estado compara su API con los resultados de las otras escuelas, dentro de su mismo tipo (primaria, secundaria o preparatoria). Un API de “escuelas similares” refleja cómo se compara una escuela con 100 escuelas semejantes. La tabla muestra los datos recopilados durante tres años para la clasificación API y los rangos API de escuelas similares, cuya información está disponible.

Aumento del Índice de Desempeño Académico (API) por Grupos de Estudiantes

Esta tabla muestra primero el Crecimiento API de 2011 de la escuela, por grupo de alumnos en la escuela, distrito y estado seguido por el Cambio API actual en puntos añadidos o perdidos de los últimos tres años.

Aumento del API por Grupo — Crecimiento API de 2011 y comparación de tres años

| Grupo | Crecimiento API de 2011 | | | | | | Escuela Río Vista Cambio API actual | | |
|--|-------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------------------------|-------|-------|
| | Escuela Río Vista | | Distrito Escolar de El Rancho | | California | | 08-09 | 09-10 | 10-11 |
| | Número de alumnos | Crecimiento API | Número de alumnos | Crecimiento API | Número de alumnos | Crecimiento API | | | |
| Todos los alumnos | 287 | 757 | 7,458 | 753 | 4,683,676 | 778 | -17 | 22 | 13 |
| Negros o Afroamericanos | 0 | ■ | 28 | 739 | 317,856 | 696 | ■ | ■ | ■ |
| Indios Americanos o Nativos de Alaska | 0 | ■ | 9 | ■ | 33,774 | 733 | ■ | ■ | ■ |
| Asiáticos | 0 | ■ | 18 | 883 | 398,869 | 898 | ■ | ■ | ■ |
| Filipinos | 2 | ■ | 27 | 822 | 123,245 | 859 | ■ | ■ | ■ |
| Hispanos o Latinos | 284 | 755 | 7,281 | 753 | 2,406,749 | 729 | -19 | 23 | 12 |
| Nativos de Hawái o de las Islas del Pacífico | 0 | ■ | 1 | ■ | 26,953 | 764 | ■ | ■ | ■ |
| Blancos | 1 | ■ | 78 | 708 | 1,258,831 | 845 | ■ | ■ | ■ |
| De dos o más razas | 0 | ■ | 4 | ■ | 76,766 | 836 | ■ | ■ | ■ |
| Con desventajas socioeconómicas | 223 | 754 | 5,396 | 745 | 2,731,843 | 726 | -21 | 37 | 16 |
| Estudiantes de Inglés | 123 | 719 | 2,851 | 713 | 1,521,844 | 707 | 7 | 6 | 12 |
| Alumnos con discapacidades | 43 | 491 | 783 | 562 | 521,815 | 595 | ■ | ■ | ■ |

■ Sólo se informan los datos correspondientes a los grupos numéricamente significativos.

“La recomendación para la implementación de libros se realiza a través de un comité del distrito integrado por maestros, administradores y padres. El aporte del personal y los padres es fundamental para hacer la recomendación”

Progreso Anual Adecuado (AYP)

La ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) exige que todas las escuelas y distritos cumplan con los requisitos de Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*). Para cumplir con estos estándares, las escuelas públicas y los distritos de California deben alcanzar o superar los criterios en cuatro áreas fundamentales:

1. Tasa de participación en las evaluaciones estatales de Inglés y Literatura, y Matemáticas.
2. Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones estatales de Inglés y Literatura, y Matemáticas
3. Puntajes en el Índice de Desempeño Académico (API)
4. Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La tabla muestra si la escuela alcanzó o falló en el cumplimiento del AYP general, y si cumplió con los requisitos del AYP en el año 2010-11. Para obtener más información, visite: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

| Criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP) | | | | |
|---|----------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------|
| | Escuela Río Vista | | Distrito Escolar de El Rancho | |
| Cumplieron con el AYP general | Sí | | No | |
| Criterios del AYP | Inglés y Literatura | Matemáticas | Inglés y Literatura | Matemáticas |
| Tasa de participación | Sí | Sí | Sí | Sí |
| Porcentaje de dominio | Sí | No | No | No |
| Índice API | Sí | | Sí | |
| Tasa de graduación | ✘ | | No | |

Programa de Intervención Federal

Las escuelas que reciben fondos del Título I podrían ingresar al Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el Progreso Anual Adecuado (AYP) durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura, y Matemáticas) o sobre el mismo indicador (Índice de Desempeño Académico, API, o en la tasa de graduación). Por cada año adicional que no alcancen el AYP, pasan al próximo nivel de intervención. La tabla siguiente muestra la información del año escolar 2011-12 sobre el estatus de la escuela y el distrito en el Programa de Mejoramiento. Para obtener más información, visite: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

| Programa de Intervención Federal | | |
|---|-------------------|-------------------------------|
| | Escuela Río Vista | Distrito Escolar de El Rancho |
| Estado en el Programa de Mejoramiento (PI) | En PI | En PI |
| Primer año en el programa PI | 2006-2007 | 2008-2009 |
| Año en el programa PI | Año 4 | Año 3 |
| Número de escuelas identificadas para el programa PI | 7 | |
| Porcentaje de escuelas identificadas para el programa PI | 50% | |

- ✘ No es aplicable. La tasa de graduación para el criterio AYP corresponde a las escuelas preparatorias.
- ◇ No es aplicable.

Tipos de Servicios Subvencionados

Estos programas se ofrecen en la escuela, ya sea por medio de fondos Categóricos u otras fuentes que respaldan y asisten a los alumnos:

- Título I (Subsidio Básico)
- Título I (Educación para migrantes)
- Título II (Capacitación y Contratación de Maestros y Directores)
- Título II (Tecnología)
- Título III (para Alumnos con Dominio Limitado del Inglés)
- Título IV (Comunidades y Escuelas Seguras y sin Drogas)
- Asistencia contra el Impacto Económico (EIA)/ Dominio Limitado del Inglés (LEP)
- Educación para Alumnos Avanzados y Talentosos (GATE)
- Apoyo y Evaluación para Maestros que se Inician (BTSA)
- Reducción del Alumnado por Clase (CSR)
- Programas por Hora (día extendido y año educativo)
- Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP)
- Enseñanza de Inglés para Adultos de la Comunidad (CBET)
- Educación Especial
- Programa de Preescolar del Estado
- Subsidio para la Biblioteca Escolar
- Título III (Programa Educativo de Emergencia para Inmigrantes)
- Educación sobre la Prevención del Consumo de Tabaco (TUPE)
- Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia (AB1113)
- Programa Nacional de Almuerzo Escolar
- Mejorar la Educación a través de la Tecnología (EETT)



Aptitudes de los Maestros

La tabla muestra información de las credenciales y aptitudes de los maestros. Para obtener más información, visite el sitio: <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>.

| Información de Maestros con Credencial de Docentes | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------|-------|-------|
| Maestros | Distrito Escolar de El Rancho | Escuela Río Vista | | |
| | 10-11 | 08-09 | 09-10 | 10-11 |
| Con acreditación completa | 418 | 23 | 23 | 21 |
| Sin acreditación completa | 7 | 0 | 1 | 1 |
| Enseñanza fuera del área de competencia | | 0 | 0 | 0 |

Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes

La tabla muestra el número de maestros incorrectamente asignados (sin la autorización legal apropiada) y el número de puestos vacantes de maestros (los que no estuvieron ocupados por maestros asignados para enseñar el curso completo desde el principio del año escolar o del semestre). Tome en cuenta que el total de maestros que estuvieron incorrectamente asignados incluye a los maestros de los Estudiantes de Inglés.

| Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes de Maestros | | | |
|---|-------------------|-------|-------|
| | Escuela Río Vista | | |
| | 09-10 | 10-11 | 11-12 |
| Asignaciones incorrectas de maestros de los Estudiantes de Inglés | 0 | 0 | 0 |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros | 0 | 0 | 0 |
| Puestos vacantes de maestros | 0 | 0 | 0 |

Maestros que Cumplen con la Ley "Ningún Niño Debe Quedarse Atrás"

La ley Ningún Niño Debe Quedarse Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) exige que todos los maestros de las áreas académicas básicas estén "altamente capacitados". Esto significa que deberán poseer un título de licenciatura, una credencial apropiada como docentes de California y haber demostrado ser competentes en cada asignatura que enseñan. La tabla muestra información de los maestros que cumplieron con la ley NCLB en el año 2010-11. Para obtener más información sobre las aptitudes de los maestros con respecto a la ley NCLB, visite la página: www.cde.ca.gov/nclb/sr/ta.

| | Maestros que Cumplen con la Ley NCLB | |
|---------------------------------------|--|---|
| | Porcentaje de clases en las materias básicas | |
| | Impartidas por maestros que cumplen con NCLB | Impartidas por maestros que no cumplen con NCLB |
| Escuela Río Vista | 100.0% | 0.00% |
| Todas las escuelas del distrito | 94.67% | 5.33% |
| Escuelas con niveles altos de pobreza | 94.67% | 5.33% |
| Escuelas con niveles bajos de pobreza | ✧ | ✧ |

✧ No es aplicable.

Asesores Académicos y Personal de Apoyo

Esta tabla muestra la información de los asesores académicos y el personal de apoyo que labora en la escuela dentro de un horario equivalente al tiempo completo (FTE).

| Asesores Académicos y Personal de Apoyo | |
|---|-------------|
| Asesores académicos – Relación y horario de tiempo completo (FTE) | |
| Número de asesores académicos | 0.0 |
| Relación de alumnos por asesor académico | ✧ |
| Personal de apoyo | Horario FTE |
| Asesor (comportamiento social o guía profesional) | 0.0 |
| Maestro de biblioteca multimedia (bibliotecario) | 0.0 |
| Personal de biblioteca multimedia (asistentes profesionales) | 1.0 |
| Psicólogo | 0.5 |
| Trabajador social | 0.0 |
| Enfermera | 0.0 |
| Especialista en habla, lenguaje y audición | 1.0 |
| Especialista en recursos (no docente) | 0.0 |



Nota sobre ley NCLB: Se define como escuelas con niveles altos de pobreza a aquellas instituciones que tienen una participación estudiantil del 75% o mayor en la compra de alimentos a precio reducido o gratuitos. Las escuelas con niveles bajos de pobreza tienen una participación del 25% o menor en los programas de comida.

Información Financiera

La información que se muestra en el informe SARC corresponde al año fiscal 2009-10. La información fiscal disponible y más actualizada, provista por el estado, está siempre dos años atrasada con respecto al año escolar en curso y un año atrás en relación a la mayor parte de los datos restantes incluidos en este informe. Para obtener información detallada sobre los datos fiscales, visite los sitios: www.cde.ca.gov/ds/fd/cs y www.cde.ca.gov/ds/fd/ec.

Información Financiera del Distrito

Esta tabla muestra la información salarial de los maestros del distrito y el personal administrativo, y la compara con los datos estatales de los distritos de tamaño similar, basados en su escalafón de salarios. Los datos de los salarios del distrito no incluyen los beneficios.

| Información Financiera del Distrito | | |
|---|-------------------------------|----------------------------|
| Categoría | Distrito Escolar de El Rancho | Distrito de tamaño similar |
| Sueldo de un maestro principiante | \$42,595 | \$41,035 |
| Sueldo de un maestro de rango medio | \$64,566 | \$65,412 |
| Sueldo máximo de un maestro | \$82,128 | \$84,837 |
| Sueldo promedio del director (Primaria) | \$107,386 | \$106,217 |
| Sueldo promedio del director (Secundaria) | \$107,473 | \$111,763 |
| Sueldo promedio del director (Preparatoria) | \$128,585 | \$121,538 |
| Sueldo del superintendente | \$168,349 | \$197,275 |
| Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros | 41% | 39% |
| Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo | 5% | 5% |

Comparación de la Información Financiera

La tabla muestra los gastos por alumno procedentes de fuentes no restringidas y el salario promedio del maestro. Estos datos son comparados con los datos del distrito y del estado.

| Comparación de la Información Financiera | | |
|---|--|--|
| | Gastos por alumno de fuentes no restringidas | Sueldo promedio de los maestros anualmente |
| Escuela Río Vista | \$3,543 | \$71,672 |
| Distrito Escolar de El Rancho | \$4,107 | \$65,732 |
| California | \$5,455 | \$67,667 |
| Porcentaje diferencial entre la escuela y el distrito | -15.9% | +8.3% |
| Porcentaje diferencial entre la escuela y el estado de California | -54.0% | +5.6% |

La información del informe SARC de este año es suministrada por el Departamento de Educación de California (CDE), la escuela y la oficina del distrito escolar. Para obtener más información sobre las escuelas y distritos de California, visite *Data-Quest* en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. *DataQuest* es un recurso en línea que brinda informes de responsabilidad escolar, datos de exámenes, matriculación, graduados, abandonos escolares, inscripción en cursos, contratación de personal e información relacionada con los Estudiantes de Inglés. Adicionalmente, *Ed-Data*, en colaboración con el departamento CDE, ofrece amplia información financiera, demográfica y sobre el rendimiento de los alumnos de California, desde kínder al 12º grado, de sus distritos escolares y escuelas públicas. Para mayor información visite el sitio: www.ed-data.k12.ca.us/Pages/Home.aspx.

Todos los datos son precisos hasta diciembre de 2011.



Información Financiera de la Escuela

La siguiente tabla muestra el salario promedio de los maestros y un desglose de los gastos de la escuela por alumno, provenientes de fuentes restringidas y no restringidas.

| Información Financiera de la Escuela | |
|--|----------|
| Escuela Río Vista | |
| Gastos totales por alumno | \$4,675 |
| Gastos por alumno de fuentes restringidas | \$1,132 |
| Gastos por alumno de fuentes no restringidas | \$3,543 |
| Sueldo promedio anual de los maestros | \$71,672 |



Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR: **SIA** School Innovations & Advocacy
www.sia.us.com | 818.487.9734